



## COMUNE DI BREGAGLIA

# REGOLAMENTO DELL'ORGANIZZAZIONE TURISTICA MALOJA – BREGAGLIA

### Indice

	Pag.
<b>I. Disposizioni generali</b> (Art. 1 - 2)	<b>2</b>
<b>II. Organizzazione</b> (Art. 3 - 15)	<b>2</b>
1. Organi dell'organizzazione turistica Maloja - Bregaglia..... (Art. 3 - 15)	2
a) L'assemblea comunale ..... (Art. 4)	3
b) Il municipio ..... (Art. 5)	3
c) La commissione del turismo ..... (Art. 6-12)	3
d) La struttura operativa ..... (Art. 13-14)	5
e) La commissione di gestione ..... (Art. 15)	6
<b>III. Finanze</b> (Art. 16 – 20)	<b>6</b>
<b>IV. Disposizioni finali</b> (Art. 21 - 22)	<b>7</b>

## I. DISPOSIZIONI GENERALI

### Articolo 1

*Basi legali*

L'organizzazione turistica Maloja – Bregaglia si basa sulla costituzione del Comune di Bregaglia. Essa è parte integrante dell'amministrazione del Comune di Bregaglia e viene gestita quale ramo autonomo.

### Articolo 2

*Compiti*

L'organizzazione turistica Maloja - Bregaglia ha quale scopo la gestione del turismo del Comune di Bregaglia. Tra le sue funzioni rientrano in particolare:

- a) lo sviluppo della Bregaglia (incluso Maloja) quale luogo di soggiorno e l' incremento dei servizi a vantaggio dei turisti, degli ospiti e degli indigeni
- b) la promozione, il coordinamento e l'animazione dell'offerta turistica della Bregaglia
- c) l'analisi e la pianificazione dei mercati turistici della Bregaglia
- d) la gestione degli uffici d'informazione
- e) il coordinamento, in collaborazione con il municipio e con l'azienda forestale e lavori pubblici comunale, della costruzione, del mantenimento e della gestione di opere turistiche
- f) la collaborazione con le organizzazioni culturali e con altre istituzioni attive in valle
- g) il coordinamento e la gestione delle collaborazioni con altre organizzazioni turistiche

## II. ORGANIZZAZIONE

### Articolo 3

*Organi*

Gli organi dell'organizzazione turistica Maloja - Bregaglia sono:

- a) l'assemblea comunale
- b) il municipio
- c) la commissione del turismo
- d) la struttura operativa
- e) la commissione di gestione

## **a) L'Assemblea comunale**

### **Articolo 4**

#### *Competenze*

L'assemblea comunale è l'organo supremo dell'organizzazione turistica Maloja – Bregaglia. Sono di competenza dell'assemblea comunale:

- a) la nomina della commissione del turismo
- b) la definizione della sede principale dell'organizzazione turistica
- c) l'approvazione del preventivo
- d) l'approvazione del rapporto annuale e della gestione finanziaria
- e) l'autorizzazione di uscite e spese non previste dal preventivo e che superano la competenza finanziaria degli altri organi
- f) l'emanazione e le modifiche del regolamento dell'organizzazione turistica Maloja - Bregaglia
- g) l'emanazione e le modifiche del regolamento concernente le tasse di soggiorno e i contributi per la promozione del turismo
- h) fissare le tasse di soggiorno e i contributi per la promozione del turismo

## **b) Il municipio**

### **Articolo 5**

#### *Competenze*

Il municipio ha la sorveglianza generale sull'organizzazione e l'amministrazione dell'organizzazione turistica Maloja – Bregaglia. Sono di competenza del municipio:

- a) la valutazione della sede principale dell'organizzazione turistica a mano dell'assemblea comunale
- b) la definizione degli uffici d'informazione su proposta della commissione del turismo
- c) la valutazione del preventivo e del rendiconto a mano dell'assemblea comunale

## **c) La commissione del turismo**

### **Articolo 6**

#### *Durata della carica e composizione*

La commissione del turismo rimane in carica per 3 anni. Ogni membro può essere nominato per quattro mandati consecutivi. Essa è composta da un membro del municipio e da altri quattro membri nominati dall'assemblea comunale. Uno dei cinque membri si assume la presidenza. La commissione si costituisce da sé. Onde avere una commissione che sia in grado di occuparsi professionalmente ed efficacemente del settore turistico, si auspica che i membri provengano dai gruppi di interesse presenti sul territorio.

I possibili gruppi d'interesse sono:

- albergatori e ristoratori
- artigiani e commercianti
- cultura
- agricoltura

### **Articolo 7**

#### *Convocazione*

La commissione del turismo è convocata dal presidente ogni volta che gli affari del settore turistico lo richiedono.

Su richiesta di tre membri della commissione o dell'operatore turistico, il presidente è tenuto a convocare una seduta straordinaria entro sette giorni.

L'operatore turistico partecipa alle sedute della commissione con voto consultivo.

### **Articolo 8**

#### *Numero legale*

La commissione del turismo può deliberare validamente se sono presenti almeno tre membri.

### **Articolo 9**

#### *Compiti e competenze*

I compiti e le competenze della commissione del turismo sono:

- a) la nomina dell'operatore turistico dell'organizzazione turistica Maloja – Bregaglia, la redazione del contratto di lavoro e del capitolato degli oneri
- b) la proposta del rappresentante nel consiglio del turismo Engadin St. Moritz a mano del Consiglio di Circolo dell'Engadina Alta
- c) la nomina del personale aggiuntivo, la redazione dei contratti di lavoro e dei rispettivi capitolati degli oneri
- d) l'accettazione del programma di lavoro
- e) la sorveglianza della gestione
- f) l'approvazione del preventivo e del rendiconto a mano del municipio
- g) la presa di decisioni strategiche quali:
  - strategie di promozione al di fuori del territorio
  - strategie di promozione turistica sul territorio (uffici d'informazione, manifestazioni, ecc.)
- h) il coordinamento e la gestione delle collaborazioni con altre organizzazioni turistiche
- i) le proposte per l'ubicazione della sede principale e degli uffici d'informazione a mano del municipio
- j) la proposta di modifica delle tasse di soggiorno e dei contributi per la promozione del turismo a mano del municipio
- k) la rappresentanza del ramo turistico verso l'esterno
- l) le proposte di modifica del regolamento a mano del municipio

- m) l'impiego dei fondi deliberati dal municipio e dall'assemblea comunale
- n) la nomina di gruppi di lavoro
- o) le risoluzioni su spese non preventivate fino a un importo massimo di Fr. 50'000.- all'anno
- p) la convocazione di assemblee pubbliche informative

### **Articolo 10**

*Votazioni ed elezioni* Per tutte le decisioni vale la maggioranza assoluta dei membri presenti. In caso di parità nelle votazioni decide il presidente, nelle elezioni la sorte.

Nelle votazioni su oggetti ogni membro è obbligato ad esprimere il proprio voto. Restano riservate le disposizioni sull'obbligo di ricusa.

### **Articolo 11**

*Commissioni ad hoc* La commissione del turismo può nominare dei gruppi di lavoro. Il loro scopo è di fornire valide indicazioni alla commissione e alla direzione in riguardo a problemi specifici. Esse hanno funzione di consulenze non hanno capacità decisionale.

### **Articolo 12**

*Assemblee informative* La commissione del turismo deve convocare almeno una volta all'anno un'assemblea pubblica, nella quale informa tutti gli interessati dell'andamento del turismo e delle nuove proposte.

## **d) La struttura operativa**

### **Articolo 13**

*Composizione* La struttura operativa dell'organizzazione turistica Maloja-Bregaglia si compone di:

- operatore turistico
- collaboratori

### **Articolo 14**

*Compiti e competenze* I compiti e le competenze della struttura operativa sono:

- a) l'esecuzione delle decisioni dell'assemblea comunale, del municipio e della commissione del turismo
- b) la gestione degli uffici d'informazione
- c) la preparazione del programma di lavoro e del preventivo a mano della commissione del turismo

- d) l'elaborazione di proposte strategiche a mano della commissione del turismo quali:
  - strategie di promozione al di fuori del territorio
  - strategie di promozione turistica sul territorio (uffici d'informazione, manifestazioni, ecc.)
- e) Il coordinamento e la gestione delle collaborazioni con altre organizzazioni turistiche
- f) le risoluzioni su spese non preventivate fino a un importo massimo di Fr. 5'000.- all'anno

### **e) La commissione di gestione**

#### **Articolo 15**

##### *Compiti*

La commissione di gestione del Comune di Bregaglia verifica annualmente i conti e la gestione dell'organizzazione turistica Maloja-Bregaglia.

### **III. FINANZE**

#### **Articolo 16**

##### *Entrate*

Il finanziamento dell'organizzazione turistica Maloja – Bregaglia è garantito dalle seguenti entrate:

- le tasse di soggiorno
- i contributi per la promozione del turismo
- i contributi dei sostenitori
- i contributi del Comune di Bregaglia o di altre istituzioni
- le donazioni
- i proventi amministrativi

La quota delle tasse di soggiorno e dei contributi per la promozione del turismo sono fissate in un regolamento separato che deve essere approvato dall'assemblea comunale.

#### **Articolo 17**

##### *Amministrazione*

La gestione finanziaria dell'organizzazione turistica Maloja – Bregaglia e la riscossione della tassa di soggiorno e dei contributi per la promozione del turismo viene affidata all'amministrazione comunale.

#### **Articolo 18**

*Anno amministrativo* L'anno amministrativo inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre.

### **Articolo 19**

*Retribuzione* Per le loro prestazioni i membri della commissione del turismo saranno retribuiti sulla base del tariffario del Comune di Bregaglia.

### **Articolo 20**

*Validità* Gli atti importanti vengono firmati collettivamente a due, dal presidente e da un membro della commissione del turismo.

## **IV. DISPOSIZIONI FINALI**

### **Articolo 21**

*Revisione* Il presente regolamento può essere in ogni momento sottoposto ad una revisione totale o parziale.

### **Articolo 22**

*Entrata in vigore* Il presente regolamento entra in vigore con l'approvazione da parte dell'assemblea comunale.

Il presente regolamento è stato approvato dall'assemblea comunale del 1° ottobre 2009.

La presidente del consiglio di transizione:

Il segretario:

Anna Giacometti

Edi Nunzi